



ORADEA-MARE (NAGYVÁRAD)
3 martie st. v.
15 martie st. n.

Ese in fiecare duminică.
Redacțiunea :
Strada principală 375 a.

Nr. 9.

A N U L XXVII.

1891.

Prețul pe un an 10 fl.
Pe $\frac{1}{2}$ de an 5 fl.; pe $\frac{1}{4}$
de an 2 fl. 70 cr.
Pentru România pe an 25 lei

Peste-un veac.

(Satiră.)

Gânduri gânduri svânturate de ce lumea o olișă ?
Mai remânești linistite, ce atât ve obosișă ?
Ve frămîntă viitorul ? — El reiese din frecut :
A schimbă voi mersul lumei-i dor zadarnic și pierdut ;
Unul să 'ndrepteze lumea, îrcând s'a incercat
Și acela, drept resplată, a murit crucificat !
Omenirea ?

Sigur alta o să fie peste-un veac ;
Cei ce vin, în urma nostră, vor găsi la tôte leac ;
Născoci-vor aripi, vele ca s'ajungă tot mai sus ;
Impărații da-vor mâna ;

Într domn s-aș seu supus
Va domni o pace mare, vor fi țeri lăr de hotar,
Dile negre și nefaste șterse-or și din calendar ;
Nu-o să fie cum e astădi, când ca fiare noi trăim,
Când chiar gloria străbună intinăm, nesocotim.
Mama lui Stefan cel Mare ?

E o crudă printre noi.
Să-și imhărbăteze fiul, să se ducă la resboi ?
E barbar.

Dar o soție c'a-lui Neagu-Basarab,
Caracter mai fu ș-acela ?

Lucru de femeiă, — slab ;
Auđi, sculele să-și deie pentru sfinti și mănăstiri !
De pe-auma dic voivojii :
« Oh ! ce prăste uneltiri !
Firea-i de veci îngrădită, noi suntem ai sei copii,
Jos altare d'aurite, nu mai vrem noi jucării.
Dărnicea e prostie, dând noi chiar ne umilim.
S'a dus yremea cu agl și cu sfântu-Jerusalim !
Nici Vlădica nu mai ține serbatore séu vr'un post ;
Cine crede 'n sfânta cruce, e bigot sărit și p'ost.
Astfel suntem ; povîrnișul unde mergem e vădit,
Viitorul, de p'acuma, este bine dovedit !

Peste-un veac, în reg norodul va fi numai frumuseți ;
Toți crescute de o potrivă, toți avuți și toți s meți.
Resărăit cu apusul o să fie la un gând,
Proletarul cu magnatul vor ședea atunci la rînd.
O să pără, de pe lume, tipuri ca bancher, slăüşăi,
Mutre strîmbe, deochiate, seci, tâlhari și buclucași
Ș-o să fie lumea 'ntrégă un locaș curat și sfânt,
Mai ales de-i va inghită chiar de vîi acest pămînt !

Căsnicia ? O s'ajungă legătură cu contract
Și făcută și stricată ca și cel mai simplu act ;

Nu temeinică și sfântă, cum se știe din bătrâni,
Ci, vremelnică, nerôdă, soții-or și ca niște câni ;
Tații, or ședea casă, mamele la tribunal ;
Pacea vetrei va fi dulce, n'o va bate nici un val
Și unde pui că, din desbateri, din tribună, o femei,
Oratori veți nașce tôte pe ai voștri mititei !

Învăță-vă ei o limbă cu discursuri, proceduri,
Cu partide de tot felul, cu ne mai sfîrșite ury
Până și 'n potriva văstră care astfel i-ați crescut,
Care v'ați uitat menirea ce-o avurăti in trecut.

Adultere și divorțuri nici că s'or mai pomeni,
Ómenii trăind d'a valma, cinstea or despreu.
Imitând, ea și maimuțe, rele de prin alte ţeri,
Ce la noi progres se chiană, é acolo destrâñări,
Cine știe viitorul, peste-un veac, ce-o mai păstră,
Pentru ce năsdrăvănie fiu de fiu s'o shicumă !

Cât aș vré din morți atuncia să mai pot să me trezesc,
Fericirea omenirei să 'nțeleag, să prețuese !
Óre ? Deceptionistul, filosoful pesimist,
Vor găsi ș-atunci pămîntul tot sâlbătac și tot trist ?
Dar férina mea, uitată o să fie floră, ori bozi,
Nici atunci nu va 'nțelege aste cete de norozi,
Cari alungă, di și năpte, înțelesul dovedit
Și eroesc la legi ce âncă nimerui s'a potrivit ;
Apoi mōre in neșcire, unul pentru că e nor,
Altul că e sōre pōte in cuprinsul tuturor ;
X că nu va să lucreze, Y că n'are para
Și că Z avea mai multe și să-i dea nu se 'ndură
Pôte dór socialistă până-atunci or isbută
Dela harnic să ia munca și 'ntre lenești a 'mpărță
S-o să fie némul, elasa, d'o poirivă.

Iar căstigul
Rețezat intocmai cum fi in băltace țipirigul.
Nu va trece nici la anul, nici căt vîrful cel de ac ;
Asvârlí-vei gologanul ne găsind nici un sărac
Tu acel ce-odinióră nu puteai să te strecori
De milogi, de tătă măna, cari te imbuldau ca ciori !
Toți cu drepturi, toți cu grade vor rōde căte-un ciolan,
Va perî și chiar cuvîntul de desmetic și golan.

Să mai veđi ce bucurie o să fie pe calici
Când, cei mari, vor sta la umăr, d'o potrivă, cu cei
mici...
Dar ogorul ?

Va rēmâne steip atunci înțelenit ?
Nu, ară-vor impărați, căci destul s'aodihnit !

Mărióra.

(Nuvelă.)

I.

Mărióra Dumbrăveanu se află în anul 1863 la băile Borănescu din Gura Teghi, un sat sărind frumos așezat pe muchea munților plini cu brați și udati la pôle de rîul Basca, care curgea cu furie rostogolind pietrele care se prăvăliau din munți.

Eră intr'o duminică.

După mésă, Mărióra — fiica lui Dumbrăveanu — rugă pe tatăl seu să mérge de cealaltă parte a rîului ca să védă mai de-aprōpe frumosele peisaje, ce se desfășurau ca o panoramă înaintea privirei. Tatăl seu, care nu-i refusase nimic până atunci, primi. Chemă pe Constantin, stăpânul caselor unde găzduia și-l rugă să-i călăuzescă de cealaltă parte a rîului.

Tinerul primi și după o jumătate de oră erau pe drum.

Mărióra mergea înainte; după dânsa venia Dochita, sora ei mai mică și în urmă domnul Dumbrăveanu, soția sa și Constantin.

Drumul era sărind frumos.

La fiecăruia potecă ce se vedea pe cota munților, Mărióra se suia pe dânsa în fuga mare, sărind din piatră în piatră, fără frică de-a-i alunecă piciorul și a se prăvăli în prăpastie. Mărióra tot mergând înainte, ajunsă într-o parte unde rîul făcea o caescadă. Sgomotul care-l producea căderea apei dela o înălțime aprōpe de 15 metri, se audia sărind de departe. D'asupra era un fel de trunchiu tăiat dintr'un arbore mare, și care fusese pus acolo cu scopul de a trece pe malul celalalt; înse nimeni din satul acela nu se încercase a trece peste dânsul, căci adâncimea era mare și le era frică să nu le vie amețelă și să cadă în mijlocul stâncilor.

Mărióra se opri, contemplând cam cu frică acea operă a naturei, dar după puțină rezistență se suia pe trunchiu, pentru a vedea mai bine fundul prăpastiei. În acel moment se apropiau și cealalți; Mărióra când ii vădu, se dete jos.

— Copil reușăcos ce ești! — iși disse tatăl seu măgându-i încet frumosul ei păr negru — pentru ce te suisești pe acel trunchiu? nu-ți era frică că poți să-ți vie amețelă și să cazi în rîu?

— Nu nici de cum, tată; dășii sărind frumos, că eu nu sunt o fată fricosă, — și sărută pe tatăl ei pe obraz.

Constantin se apropiase și el de trunchiu.

— De câte ori trec pe aci și văd acest arbore — disse dânsul, — îmi aduc aminte de o intemplantare sărindă care s'a petrecut acuș un an.

— Și ce s'a intemplat? — întrebă Mărióra repede.

— Ascultați... dar mai întei ar fi bine să stăm pe sub copacul acela, căci arde solele grozav.

După ce se așează jos, Constantin care se pușește la mijloc, începă:

— Veniam acasă. Văd că din marginea drumului o trăsură se îndreptase spre mine și când me ajunge se dă jos din trănsa un tiner care, purtă un costum prăfumos de vînătoare, care-i sedea de minune, mai ales că și el era frumos de pică; par că-l văd, cu un păr lung care-i cădea în bucle aurii pe umerii sei largi; o față albă, ochi albastri plini de vioiciuue, a căror privire era limpede ca și seninul cerului. După ce me salută, me întrebă de către ar putea să găzduescă în sat vr'o casă unde să găzduescă vr'o doue-trei dile; pentru că nu aveam pe nimeni atunci, îl poftii la mine.

Pe drum vorbiră despre felurile lucruri; mai ales de vînătoare, căci băgase de sămă că-i plăcea mult. Din vorbă în vorbă ajunsei să-i spui despre un urs care băgase grăză pe atunci în toți locuitorii și că nu s'a găsit încă nimeni să-i vie de hac.

El când audă ce-i spusei eu, nu mai putea de bucurie.

Me întrebă unde săde de obicei fiara.

— Am spus că la trunchiul părăginit — adeca aci — îl poate vedea dimineta, căci venia de mâncă smeură ce se găsi multă prin aceste locuri.

Cum ajunserăm acasă, îmi spuse, că a doua dîna merge să vîneze ursul.

Eu me uitai la dânsul și nu me putui stăpâni de a nu zimbi.

— Dar pentru ce ridi? — me întrebă el.

— Cum să nu rid? dă care ești aşa de tinere voiești să faci aceea ce n'a fost nimeni în stare să facă până acumă.

— Ei bine, vom vedea mâine de către ai să mai remai tot în această idee.

A doua dîna, cum ne secularăm, me rugă să merg cu dânsul pentru a-i arata locul.

Cu toate rugămintele mele de-a nu se duce, nu-l putui opri dela acest pas primejdios.

In fine, pentru că n'aveam incotro, me dusei cu dânsul și după puțin eram aci.

Mărióra ascultă cu cea mai mare atenție narătura acăsta originală.

Fiecare vorbă a lui Constantin producea o impresie necunoscută.

Eră pasionață de eroismul aceluia tiner, pe care nu-l cunoștea, dar pentru care simția un cește neexplicabil.

— Ursul, — urmă Constantin — era de cealaltă parte a rîului și-și lingea laba în liniște.

Tinerul, care se apropiase de trunchiu — își încărcă pușca, ochi și trase.

O detunătură urmată de un răgit ingrozitor făcă să resune valea; după aceea vădu pe urs că se ridică în două labă cu falca plină de sânge; glonțul în loc să îsbescă în cap, după cum fusese îndreptat, îl îsbise în falca.

Ursul, după ce mai dete un regnet grozav, se repezi pe punte spre noi. Îmi luai repede pușca, vrând să o descarcă în pieptul ursului, dar era prea târziu!

Tinerul se repezise pe punte... pe acăstă punte pe care îl e frică celui mai curagios din sat a o trece, astfel că era în fața mea, iar ursul dincolo de dânsul.

Déca aș fi tras, loviam pe tiner. D'odată îl văd că scote un cuțit dela cingătore și se repeze cu brațul intins înaintea fierii. După puțin nu mai vădu de căt un singur corp care se legăna d'asupra prăpastiei: Ursul apucase pe tiner în brațe!... Si eu nu-i puteam veni cu nimic în ajutor. Vrusei încă odată să trag, dar me opri... déca loviam fiara, în cădătură va tîră și pe tiner cu dânsa.

Văd că nu mai era nici un mijloc de scăpare pentru acel voinic, inchisei ochii pentru a nu vedea cum îl va slăsi fiara.

Un răgnet mai puternic me trezi repede și când me uitai la punte, remăsei impietrit în loc. În mijlocul buștenului, cu brațele încrucișate, tinerul se uită în fundul prăpastiei.

— Lam omorit!... îmi disse dânsul; — dar nu e vr'un mijloc ca să-i luăm pielea?

— Peste puțină! căci stâncile sunt ascuțite și tot ce intră acolo nu mai este nici-o dată; — și ne reîntorserăm acasă.

După trei zile petrecu pe acest brav până la marginea satului împreună cu mai mulți locuitori și-i mulțumirăm din inimă de binele ce ni-l săcuse.«

Când fini Constantin narația sa, Măriora era palidă, cu ochii ficsi la buștean.

Se simția atrasă către acela care cu un an mai nainte fusese un erou aşă de original.

Fără să vrea, începuse să iubescă pe acel tinér.

Eră o nebunie acest amor născut aşă d'odată și ceva mai mult; tără să fi vădut vr'odată pe acela căruia voia să se devoteze; dar pasiunile cugetă ele? Așă că nici Măriora nu s'a putut impotrivi contra curentului care o trăia într'o prăpastie necunoscută.

Părinții ei vădend pe Măriora aşă de schimbăță, se apropiară de dânsa, întrebând-o ce are.

— Nimic! — respunse dânsa, silindu-se să pară liniștită; — este impresia narației acesteia și plecară indărăt acasă.

II.

Trecuse o lună dela cele istorisite mai sus.

Măriora iubiă din di în di mai mult pe acel necunoscut.

Tôte sfotările părinților de a află ce are fiica lor, fură zădărnică, căci Măriora își păstră cu sfîntenie secretul.

Si decă le-ar fi spus, ce facea? tot nimic!... nu-i putea veni nimeni în ajutor, mai ales că nu știe nici din ce oraș e și nici cum se numește acela pe care-l iubiă cu atâtă pasiune.

Intr'o di se prezintă o damă, care se arată a fi din aristocrație și ceru mână Măriorei pentru fiul ei.

Dlui Dumbrăveanu, căruia î se părea o partidă bună pentru fiica sa, primi; și făcă cunoscut și Măriorei aceasta.

Dânsa intei voiă să se impotrivescă, dar se gândi că mai bine să consimtă. Iși dicea:

— Eu tot sunt perdută. Pentru mine nu mai există nimic; căci lericirea pe care o visez, nu o voi găsi nici-odată. Văd bine, că acest amor me va duce în curând la marginea mormântului; de ce să mai supăr și pe scumpii mei părinți, refuzând mână aces-tui tinér?

— Voi fi soția lui, dar gândul o singură clipă nu va sbură decât la acela, pe care îl iubesc.

— Si decă me voi mărită și decă nu me voi mărită, tot atât voi suferi.

Deci spuse tatălui ei că primeșce.

— Bine, dar tu n'ai vădut âncă pe ginere. Nu șeii decă are să-ți placă său nu.

— Ei și face cu asta? e destul că mi l'ai ales tu. Il voi iubi și eu după cum îmi ordonă legea.

— Mărioră! Mărioră! tu ascundi un secret de mine. Citesc în ochii tei, că acăstă căsătorie o faci săilită; de ce nu spui și tatălui teu, care te iubește, aceea ce ai?

— Dar tată, ti-am spus de-atâtea ori, că n'am nimic să ascund de tine. Si ce-aș pute avé?

— E bine decă e aşă, de ce nu mai ești acea fată sglobie de altă dată? de ce nu mai ridi? de ce nu mai cântă?

— Pentru că n'ar mai fi frumos: acum sunt fată seriosă!

— Cate minciuni pentru a ascunde un adevăr. Dar atunci jură-mi cel puțin, că acăstă căsătorie o faci fără a te sacrifică, și fără nici o părere de reu.

— Ei bine, jur! mai vrei ceva tată, neincredător ce ești; și cu aceste cuvinte își incolăci brațele de gâtul lui și-l sărușă pe amândoi obrazii, după cum făcea altă dată.

A doua-di tinerul fu înșchițat, că Măriora primeșce și că chiar în ciua aceea va fi și logodna.

Victor, — aşă se numia viitorul bărbat al Măriorei, — nu eră altul decât acela, despre care vorbise Constantin. Dar vai! pentru nenorocirea sărmanei Măriore, care pote l'ar fi cunoscut după descrierea lui Constantin și n'ar mai fi suferit, se făcuse o schimbare generală în figura lui: părul nu-l mai avea lung, îl tunse; fața îi eră sărbădă, ochii aproape stinși și slabise grozav.

Iubise cu pasiune o fată, care-l înșelase cu unul din amicii lui. Acesta fusese cauza schimbării sale.

Când se prezintă la Măriora, dânsa simți o emoție uitându-se la dânsul, dar vădend că n'are nimic care să semene cu acela pe care-l iubiă, osta.

III.

Trecuse un an.

Victor începuse să-și iubescă soția, dar eră îngrijat, căci o vedea pe fie-ce di că slabia mai mult.

Ori de câte ori o întrebă dânsul ce are, Măriora respunde că suferă de pept.

Intr'o di Măriora chemă pe Dochita și-i dise:

— Scumpa mea soră, veți bine că eu merg din reu în mai reu! cine știe, poate voi mori mai nainte decât cred...

— De ce vorbești aşă, scumpă sorioară? o între-rupse Dochita cu lacramile în ochi.

— Ori-ce ilusii sunt perduțe pentru mine; văd bine că nu mai e nici-o scăpare; înse înainte de a mori, aş voi să văd an'odată locurile acelea pline de farmec, care le-am vizitat anul trecut. Rögă pe soțul meu să nu-mi refuze acăstă ultimă dorință.

Dochita plângă mereu. Își iubiă pré mult sora și când o audă vorbind astfel, îi face reu; dar pentru ca s'o linișteșcă se duce să caute pe Victor.

Il găsi în grădină, cu capul pe mâni și cu bătista la ochi. Plângă.

Dochita se apropiă de dânsul; el nici n'o vedea. Il atinse pe umăr, tresări.

— A! tu ești Dochita? Dar ce e? me chiamă Măriora?

— Nu. M'a trimis la dta. Te rögă ceva și i-e frică să n'o refuzi.

— S'o refus! pe dânsa! pe care o iubesc aşă de mult! A! ce reu me judecă Măriora! Dar vorbește, spune, ce vrea dela mine și jur că-i voi indeplini dorința.

— Iată ce este: are mare dorință ca să mărgă la satul Gura-Teghi; am fost anul trecut și i-a plăcut mult.

— Décă e numai atât, se poate face cât de curând. Uite, chiar mâne vom pleca. Si acum du-te de-i spune să se pregătescă, căci mâne în ziuri de di vom fi pe drum.

Dochita după aceea se duse la Măriora și-i spuse tot ce vorbise cu Victor.

O lacrimă se vădu strălucind în ochii stinși ai Măriorei.

Cât ar fi iubit și ea pe acest bun soț, care o îngrijează ca și mama ei, care nu dormise nopți stând la căpătēiul ei când se simțea reu și care o privia cu atâtă dulceță. De ce ore fatalitatea i-o scos în cale pe acel necunoscut și pentru ce imagina lui o urmăreșce continuu? De căte-ori, când se uită la Victor nu simțea ea sensații necunoscute și înima-l bătea mai tare; dar tôte acestea le atribuia la viu interes ce-i dedea dânsul și la iubirea care i-o citia în ochi.

Si tot gândindu-se la necunoscute, își făcă pregătirile.

A doua-di erau pe drum.

Séra ajunseră.

Victor luase o recomandație către dl Borănescu, proprietarul băilor și traseră la dênsul.

In ciua următoare după dejun, Mărióra luă brațul lui Victor și plecară, urmați de Dochita, dl Dumbrăveanu, femeia sa și de dl Borănescu.

Mărióra mergea cu privirea tot inainte, căutând să divoreze săcile care-i astupă locul în spre care se simțiă atrasă.

În fine ajunseră.

Bușteanul era înaintea ei, împreună cu töte suvenirurile.

Mărióra sorbiă acele locuri care-i reamintiau pe acela, care-l iubiă cu o pasiune aşă de mare.

D'odată îi veni o idee: Să se arunce în prăpastie, pentru a muri și dênsa acolo unde biruisse el.

La ce să mai sufere? era destul.

Se desprinse de brațul lui Victor și se apropiă de prăpastie; acesta se repedi la dênsa.

— Scumpa mea, nu te aplecă; îți vine amețelă; prăpastia e adâncă.

Mărióra zimbi.

Se gândia, cătă diferență între acela care era soțul ei și acela pe care-l iubiă.

Iși dicea:

— Lui îi e frică să se uite înlăuntru, pe când celalalt!...

Toți se apropiară de buștean.

Victor se sui sus.

Mărióra se uită cu mirare la dênsul.

— Să ve spun o intemplare, care are să ve mișce, — și Victor — în câteva minute istorisă scena care o avusese cu ursul pe acel buștean.

Mărióra cu ochii deschiși mari, cu mâna pe pept, sorbiă cuvintele lui Victor. Când acesta fini, dênsa scose un tipet:

— El e!... și cădă leșinată în brațele Dochitei.

Când se deșteptă era în sat.

În trebând-o toti, ce însemnase acel cuvînt care-i provocase leșinul, Mărióra le mărturisi amorul ei.

Acum era rîndul lui Victor ca să sörbă cuvintele soției sale, căci se vedea aşă de mult iubit de aceea pe care o iubiă cu atâtă pasiune.

Peste o lună, Mărióra se făcă bine, căci regăsise pe acela, pe care-l iubiă cu un amor aşă de nesocotit.

Gr. Măruncianu.

Bibliografie.

*Über den Ursprung der Rumänen. Ein Beitrag zur Ethnographie Südosteuropas, von Traugott Tamm. Bonn, Verlag von Emil Strausz. 1891.*¹

Sub acest titlu a apărut de curînd un volum de 150 de pagine, octav mare, în carele autorul păsesce în contra cunoșcutei teorii a lui Roesler, susținînd tesa esprimată la pag. 84 în următorul: »Români și astăzi, unde au sedut părinții lor înainte de un mileniu și jumătate; poporul românesc s'a schimbat în domnia asupra teritoriilor dela Dunărea inferioară, înse nici unul n'a periclitat romanimea în subsistență ei națională — »apa trece, petrile remân.« Órdele migrației popoarelor, deslipite de solul patriei lor, au dispărut ca negure dinaintea sôrelui, dară romanimea dacică cu capul

¹ Despre originea Românilor, un suplement la etnografia Europei sudostice, de Traugott Tamm. Bonn, editura lui Emil Strausz. 1891.

plecat a lăsat să trăcă peste sine visorele și s'a pronit de ședurile ereditate din străbuni, până au venit dile mai bune, când s'a sculat și și-a intins membrele.²

Precum se va vedé din cuprinsul opului, acestor cuvinte frumose și chiar fermecătoare n'avem să le atribuim mai multă valoare decât aceea, că autorul apără continuitatea neintreruptă a Românilor în Dacia dela Traian până astăzi, dară în multe altele stă departe de convicțiunile noastre.

De-o parte interesul ce-l avem de a cunoșce ideile și opinioanele străinilor despre noi, fie bune sau rele; spre a ne întărî în cele bune și a ne intrărî în contra celor rele; de altă parte tonul calm și serios, cu carele autorul tracteză cestiunea atât de mult agitată, me indemnă a schița mai de aproape conținutul opului memorat, remânînd ca bărbății nostri de specialitate să-i facă critica scientifică.

Inainte de a trece la schițarea intenționată, nu pot a nu accentua necesitatea, ce-o simțim pentru poporalisarea mai adâncă a argumentelor, care le avem în contra diverselor opinioane, care ne impugnă romanitatea și continuitatea neintreruptă în Dacia dela Traian și Aurelian incocă, căci pentru o mare parte a publicului nostru și mai ales pentru tinerimea studiosă de pe la institutele străine opere mai mari sunt puțin accesibile și înțelegibile.

In prefație pag. 1—3 amintesc autorul lucruri cunoscute, dar care nu strică și nu le revocă că de des în memorie, apoi accentuă greutatea problemei sale. Pentru jumătatea mai mare a Europei dela apunerea imperiului roman fisiognomia etnografică a remas aceeașă în esenție, nu aşă înse pentru peninsula balcanică și terile carpatine. Numai Grecii pot susține proba deplină despre continuitatea lor în ședurile cele vechi, macar că mestecarea lor cu sânge străin, mai ales slavic și albaneș este aşă de mare, încât pretensiunile lor la moștenirea Ebnilor său și a Romeilor bizantini se pot impugna cu argumente plausibile.

Invasori, veniți mai târziu sunt Sérbi, Bulgarii și alți membri mai neinsemnați din familia slavică; asemenea invasori sunt Maghiarii ugro-finici, Osmanii și Nogaii-turci, Cerchesii, Armenii, Germanii, Jidovii și Tiganii.

Mai grea este cestiunea despre originea Schipetarilor și a Românilor. Unii scrutatori, dice autorul, ar fi aplecați a concede autochtonia Schipetarilor cel puțin pentru ședurile lor principale; înse indată ce e vorba despre Români, redică cea mai inversunată contradicție — nu totdeauna din motive de tot curate (nicht immer aus ganz lauter Beweggründen.) În fervorea certelor naționale, care grăsează în peninsula balcanică, pote că ancă mai mult în terile monarhiei ungare (sic), atacătorii și atacații, asupratorii și asupriții consideră ori-ce mijloc de just și iertat, ba și din șeișină, care după natura sa ar trebui să fie internațională, cărcă a-și fabrică arme pentru trista dispută națională. Spre a dovedi »dreptul istoric« al unui său altui popor asupra teritoriului ce-l ocupă, nu se sfieșe nici de falsificarea cu intenție.... Credința în integritatea scrutatorilor a devenit rară....

² Die Rumänen sitzen heutzutage, wo vor anderthalb Jahrtausenden ihre Väter sassen; Volk auf Volk wechselte in der Herrschaft über die Gebiete an der unteren Donau, aber Keines hat das Romanentum in seinem nationalen Bestande gefährdet —

Das Wasser läuft ab, die Kiesel bleiben“ (proverbial e citat și românește), die Horden der Völkerwanderung, losgelöst von dem heimatlichen Boden, verschwanden wie Nebel vor der Sonne, aber das dakische Romanentum liesz gebeugten Haupthes die Ungewitter über sich hinziehen und klammerte sich an die altererben Sitze, bis bessere Tage kamen und es aufstand und die Glieder reckte.“



SURIÓRELE

Acesta animositate e cu atat mai deplorabila, cu cat ingreunéza peste mesură deslegarea uneia din cele mai dificile enigme ale etnografiei: ivirea repentină a poporului roman din intunerul istoriei părții prime a evului mediu (frühmittelalterlich.) Numai când dorul neinteresat de a descoperi adeverul va face a se uită presintele amăritor, numai când se va pricepe, că dreptul unui popor la solul natal, la individualitatea sa națională nu se scurtează nici in casul, când s'ar adeveri, că e venit proporționalmente mai târziu, numai atunci va fi posibilă conlucrarea priințiosă, fără de care nu este nici un prospect la deslegarea satisfăcetore a unor cestiuni dificile, cum e cea despre originea mestecăturei de popor (Volksmischung) in Transilvania și in regiunile dela pările sale (Glacislandschaften.)

In introducțione pag. 4—7 aminteșce autorul numirea germană »Rumâne«, »Rumänen« ca inventiune nordică, de care și in regat se folosesc numai fruntașii și cei mai culți; tărani, micii proprietari, și dilerii rurali încă se numesc pe sine Români (sic), inse mai vîrtoș spre a-și indică starea și meseria, s'ar sfîr si inse a numi și pe boeri Român (sic.) Cu toate acestea preferă numele cel nou in locul celui de Valach pentru aceea, că și necunoscătorului se arată indată, că poporul cel ce se avîntă așă de puternic la gurile Dunărei e membru din familia cea mare romană; lui i-ar mai plăce »Romune« »Romunien«, său și Rumune după Miklosich.

Pe cînd încă nu era vorba despre luptele moderne de naționalitate, se consideră ca constatat că Romanii se trag in linie dreptă dela coloniele lui Traian... iar decănd s'a ivit principiul modern de naționalitate, o serie lungă de scrutatori s'au ocupat cu cestiunea acesta, față de cei mai mulți inse avem simțul molest, că și cînd am sta pe un teren bătost; ici »Maghiari« — ici »Germani!« — ici »Slavi« — ici »Valachi!« resună din tôte laturile. Atât din cercurile națiunilor dominante și până aci privilegiate, că și din ale celor subjugate au apărut o mulțime de scrieri, dintre care ca exemple tipice se numesc pentru prima categorie scrierile lui Roesler, reprezentantul punctului de vedere transilvano-sasonic și Hunfalvy reprezentantul punctului de vedere maghiar; pentru a doua categorie Schafarik său Pic pentru punctul de vedere slavic și in special ceho-slovac, Petru Maior său Cogălniceanu pentru cel românesc. Operele respective sunt indicate sub test.

Fără indoelă cel mai însemnat dintre toți este Roesler, și in contra ipotesei acestuia se îndreptă cea mai mare parte a opului prezintă.

Ipozeta lui Roesler in esenție e, că Romanii nu sunt autochtoni in nordul Dunărei, ci numai dela capătul secolului XII său dela incepătul secolului XIII au emigrat din peninsula balcanică in principalele in dunărene, in Transilvania, in Ungaria resăritenă și in Bucovina.

Cei mai mulți scrutatori s'au dat mai timpuriu său mai târziu pe partea lui Roesler, și mai ales din Pestă se nisua și a face să amuțescă și a bajocori ori ce contradicțione (Und besonders von Pest aus suchte man jeden Widerspruch niederzuschreiben und zu höhnen.) Autorul crede, că causa încă nu e matură pentru decisiunea definitivă, până ce nu se vor studia numirile de locuri, de aceea, dice, că vrînd a duce cestiunea mai aproape de rezolvare, nu ramane alta decât a supune încă odată unei judecăți critice acurate materialul existent și deja cunoscut.

Pentru scrutator recunoscă ca puncte de plecare doue fapte, asupra căror nu mai incapse nici o diversitate serioasă de păreri, pentru că ambele se pot încă controla; acelea sunt: său certitudinea cea fără

indoelă, că limba română e fiică acelei latine, său estinderea spațială prezintă a poporului român. In casul prim scrutatorul pornește dela epoca, cînd a apărut poporul roman mai intîi in ținuturile Dunărei inferioare și a dat impuls cu său fără intențione conștie la formarea limbei ostromanice. In casul al doilea îi stă inainte calea intorsă, și din punct de vedere metodologic e tot atâtă, ori care va apucă-o, căci saltul cel mare dela trecut până la presintă neputîndu se incungiură, ramane tot așă de larg și periculos, ori il facem de aici incolo, ori de acolo incocă.

Spre a se prepară la saltul memorat, autorul urmări mai intîi decursul operei de asimilațione a Romei in peninsula balcanică și in Dacia vechie, apoi cercuscrise ședurile de astădi ale Românilor atât ale némului principal de nord, că și ale celui secundar de sud.

Fiind că in prefațiune și introducțione se espune in liniamente principale statul cestiunei și se indică direcționea opului intreg, cred că pot să fiu scusat, că m'am ocupat așă de mult cu dînsele.

In capitulul I »Romanisarea peninsulei balcanice« (pag. 8—19) ne spune autorul din capul locului, că romanisarea n'a fost așă de perfectă ca in Spania său Galia, din cauza rivalității Grecilor, și a conexiunii nesuficiente a țării cu Italia. Din vr'o câteva citate din istoria romană de Mommsen conchide, că Romanii in deplină conștiință, va să dică in adins, au stabilit divisiunea peninsulei in doue sfere: una grecescă, sudul și sudostul, alta romană, vestul și nordul; linia demarcațională intre ambele a putut să fie aceea, care ni o cugetăm trasă dela Scodra până la Marcianopol — așă dară romane: Dalmatia, Moesia superior și Moesia inferior (cu excepțione Striei litorale la marea negră și a cetății Nicopol in nordul Emului, care poate că se numeră la Tracia); grecești: Achaiu, Epirus și Thessalia, Macedonia, Thracia.

E natural că linia demarcațională n'a fost respectată cu rigore, și nu lipsesc indicii, că ambele elemente, cel roman și cel grecesc, au făcut usurăriuni unul in sfera celuilalt. Elinismului s'a lăsat in peninsula părțile cele mai inflorităre, mai impopulate și cu mai bună comunicațione. Așă s'a subtras romanisării celeialalte jumătăți cu basa la Dunăre, teritoriul natural de expansiune spre sud: cultura română tăiată dela marea egeeică și dela marea negră plutiă in aer, fruntea-i era indreptată spre nordul barbar, nu spre sudul ospital.

După ce espune autorul, că din Dalmatia și dela Adria n'a putut străbate romanisarea in interiorul țărilor balcanice proprii, ci s'a restrins la regiunile mediterane, se exprimă; că decă Romanii au voit să-și deschidă o parte a peninsulei balcanice, trebuiau să pornescă dela Dunăre, nu dela Bizanțiu, său Salona.

Si intru adever ei au ales calea Dunărei. Inaintarea, singuraticele etape ale romanisării se cunosc mai bine din dislocarea gradată a castrelor legionare spre est.

Acesta disolvare o descrie autorul in liniamente principale, atingând că după devingerea școlei Ilirilor in Dalmatia și Panonia in anii 6—9 după Chr. peninsula balcanică nu era numai o acuisițione transmarină, ci era ferecată la simburele imperiului prin brâul de fer a cinci nove drstricte administrative: Raetia, Noricum, Pannonia, Dalmatia și Moesia.

Nu se știe, că Romanii să fie stérpit de tot limba vechie a țărilor in peninsula; decă da, aceasta s'a putut întemplă numai puțin inainte de ce migraționea poporelor, mai ales cea slavă a străformat

din fundament întrăga Europă sudică. În tot casul nu e ierlat a merge aşa de parte ca Pic, carele în interesul slavismului se nisuește a prezintă elementul român în peninsula ca totdeauna fără puțin numeros și deciștor. După ce atinge romanisarea Galiei și Ispaniei, care și până astăzi sunt „teri latine” dice că dela acelea nu se pot trage analogii pentru că au fost sub alte referințe, încheiă: „Pe insula balcanică valurile slave au șters totă trăsurile iconei etnografice de odinioară; nu știm apriat, care a fost limitea între sfera romană și grecă, nici că fost-a între ambele vr'o zonă neutrală cu limbă și ginte străvechie, nici că fost-au romanisate întrăga Mesia superioară și inferioară. Cu totă acestea rămâne verăsemenea, că cel puțin Mesia superioară a fost fără tare trasă în sfera culturală română.”

(Incheiarea va urmă.)

Teodor Roșiu
em. profesor gimnasial.

Nume familiare românești.

(Incheiare.)

39. *Comuna Sasca montana*. Alesandrovici 5 familii, Andrițon 16, Anescu 5, Arcan 1, Ardelean 5, Arjoca 7, Armanea 2, Baias 6, Balanescu 11, Balian 3, Banuț 8, Barbu 1, Belina 1, Bengescu 1, Beșca 6, Bibescu 1, Bilan 1, Bilav 8, Boboiescu 29, Bogoșan 1, Borcian 24, Bojin 1, Brenescu 3, Brusan 1, Buda 4, Bugarin 3, Bugar 3, Butea 18, Butela 5, Başca 2, Bilafu 2.

Careba 1, Carmancioc 5, Chirjan 4, Chiselița 1, Chișereu 2, Christoi 6, Ciclovan 1, Cioca 3, Copocian 10, Cornescu 3, Covasala 6, Covrig 1, Craiovan 8, Crăciun 2, Creț 3, Crenișan 8, Corniț 1, Copșa 1, Constantin 3, Cușmulescu 1.

Dalboșan 2, Daneț 18, Darabant 5, Dobrescu 6, Dolina 1, Dogar 1, Fometescu 9, Frumos 2, Fomescu 4, Gherman 1, Grobșan 14, Ignat 6, Iovan 4, Isvernar 25, Gian 1, Lazaroi 6, Lupu.

Manciu 1, Matasarian 1, Mania 1, Maneșeu 13, Marișescu 4, Mica 1, Milotin 1, Mogoș 5, Mondoc 5, Mioc 1, Muntean 10, Nicola 2, Novacescu 1, Novac 4, Olariu 3, Opoitescu 2, Orlesin 2, Orlescu 2.

Padurian 1, Paulescu 5, Peptan 3, Perian 2, Petru 25, Pîrvu 12, Popescu 6, Potoșan 3, Preuțescu 6, Ranga 2, Ranoi 3, Rața 15, Rețean 13, Rista 5, Rogovan 8, Roșan 9, Roșu 2, Runcan 2, Rusovan 4.

Sapunar 1, Serbu 13, Schintea 18, Sporia 22, Stoian 3, Stoican 2, Stolojan 3, Strain 6, Sercula 1, Supercian 11, Șelar 5, Telescu 12, Thecu (și Tsek) 5, Tismonar 12, Turburian 1, Turcu 4, Tundrea.

Untan 3, Ungurian 12, Urlescu 1, Valuțan 6, Valuta 1, Vella 1, Velcian 4, Velcelean 3, Viluescu 3, Violescu 3, Zacharia 3, Zainu 1.

40. *Sasca româna*. Balanescu 1, Başca 5, Butela 13, Ciuciu 11, Damian 1, Dissaga 19, Chișereu 16, Covasela 17, Iana 2, Iencea 4, Ienuica 7.

Lajeș 18, Licaret 3, Micu 4, Micleu 9, Muia 1, Murgu 6, Nicolae 3, Nuț 1, Noa 1, Petcu 1, Pîrvu 5, Potocian 2, Ranga 1, Roiban 3, Sapunar 1, Serbu 43, Simeora 3, Schender 2, Torceș 3, Trandafir 2, Tuhoc 2, Tepeneu 6, Untan 1, Valuta 1, Veselin 5.

41. *Secaș*. Adam 2, Argan 1, Babet 2, Balan 2, Belcea 3, Berdac 10, Beja 4, Bejinar 57, Bica 2, Boca 2, Botu 2, Buna 5, Buzila 56, Basaraba 1, Bettinéa 1, Bocian 1, Cimponeriu 1, Ciocola 1, Ciorbar 8, Ciorogar 2, Cablia 11, Calin 16, Calina 9, Coca 15, Carbunar 8, Cohot 2, Curia 2, Coeu 2.

Daba 34, Dacia 36, Dolinca 3, Dragomir 2, Da-

mian 2, Danguba 1, Dia 4, Dragu 2, Dregin 8, Drugarin 2, Duma 1, Gaspar 8, Gavadin 3, Grivu 15, Gurariu 9, Govadina 2, Guț 1, Giurgila 1, Hercegovac 1, Iacobu 1, Ivan 5.

Lafa 3, Lazar 1, Lapădat 3, Lința 6, Lungu 2, Manda 45, Manciu 42, Magina 3, Margan 2, Margaria 3, Marinca 1, Maruța 9, Miloja 1, Milosav 2, Miclea 4, Milencu 1, Moga 20, Molin 2, Mosor 25, Moranca Musta 2, Neda 4, Nediciu 1, Panu 2, Pasule 21, Paraschiva 4, Petroman 1, Pușcheu 6, Peia 1, Popa 3.

Şeget 6, Secula 9, Serbu 4, Simu 1, Șurdea 6, Smida 1, Sterian 1, Stoicu 13, Suza 1, Radu 17, Reca 2, Roman 7, Roșca 6.

Tatar 1, Todor, Tóger 1, Trailovici 1, Ursu 32, Urlica 1, Vucu 14, Vucanu 1, Voina 1, Zeblia 5, Jurjica 11, Zeicu 1.

42. *Slatina*. Alesandru 1 familie, Așa 1, Avram 9, Baicu 1, Barbu 3, Beutura 18, Blidar 9, Borcian 5, Borca 4, Bojin 1, Botiereț 1, Braila 6, Brancean 1.

Caraja 2, Chirila 27, Cavesela 1, Christa 4, Crișan 2, Damian 7, Dogar 2, Dolovan 4, Flora 1, Frumos 14, Gaita 5, German 6, Gonța 5, Gosta 2, Iacob 3, Iana 1, Iancu 1, Ienuica 4, Iorga 12, Iovița 1, Illana 7.

Lazar 1, Loga 3, Lucica 9, Micu 1, Mircea 2, Moterca 2, Motoi 2, Muntean 2, Murgu 5, Nicola 9, Nina 3, Paica 2, Pan 1, Petcu 3, Petrica 12, Pircea 8, Raica 22, Roiban 2, Roșu 5, Roman 1, Radivoi 1.

Sainu 1, Savici 5, Serbu 1, Stângu 2, Suru 25, Toma 2, Traila 2, Trif 2, Ursu 2, Vacar 3, Vela 13, Vițan 17, Voia 11, Vucu 1, Vuia 1, Jurca 4, Ticean 1.

43. *Socolar*. Adam 20 familie, Alesandru 14, Andrei 1, Andreescu 1, Braila 2, Brinda 1, Bulica 1, Bungi 2, Cichiri 6, Dan 2, Dragan 4, Dragoi 1.

Ghiocel 10, Gosta 1, Crecu 10, Grosan 1, Irimie 8, Ilia 2, Ivan 4, Iosim 2, Iena 1, Jucu 1, Chinda 12, Chișereu 3.

Lăudat 5, Lepa 5, Lința 2, Mareș 1, Mariș 1, Marilla 5, Marcu 8, Mathias 4, Micu 1, Mircea 5, Murgu 12, Nenecu 12, Nistor 3, Novac 8, Neamțu 4, Nut 6.

Pascota 1, Peia 12, Petcu 1, Petrana 6, Pența 1, Preda 9, Radomir 33, Romau 8, Rotar 12, Rusmir 3, Sola 19, Strain 11, Sima 1, Stoia 1, Stoïadin 1, Suru 1, Ticean 14, Toma 3, Truia 2, Ursica 3, Vidu 4, Voina 8, Voinu 7, Vuemir 7, Zara 3, Zarcula 18, Zeicu 1, Jicman 2, Jarca 6, Jurchella 8.

Dr. At. M. Marienescu.

C u g e t ă r i .

La gura sără frâu astupă-ți urechile.

*
E destul o 'mpunsetură ca să nască o coptură.

*
Ce-ți trece printre degete, se rîsipeșce.

Déca nu strîngi ce ai în mână, remai cu ea în-

tinsă

*
Dragostea te deslégă de ném, legându-te de alt cineva.

*
Déca ți-ai spălat rusele la un loc cu ale altuia, toti le șciu petelele.

*
Gâsca când vede pragul de sus al porței își plăcă capul în curte.

Cornelia Emilian.



Scrisori către un tinér cleric.

I.

Carissime ! Nu șei decă în meditațiunile tale de dimineață și de seara ți-ai dat vre-o dată sămă de statul în care ai intrat și de vestimentul ce îmbraci. Lăs cu totul la o parte bilanțul faptelor tale dilnice. Acestea cad în competența conștiinței tale. »De internis non judicat pretore« — dar chiar pentru aceea este și o datorie pentru tine, ca tu și numai tu ensuți să fii judecătorul faptelor tale interne.

A meditat ? Nu este, carissime, lucru mai placut decât meditațiunea. Istoria lumii ne arată, că atâția și atâția bărbați însemnați — nu din mijlocul clerului — aflau o deosebită plăcere să se retragă pe câte un moment din sgomotul afacerilor publice și să mediteze ! . . .

Și numai după ce odată își trăgeau fiecare concluziunile din faptele sevărșite, continuau anumite întreprinderi de mare și multă însemnatate pentru omenește, său și numai pentru fericirea patriei și a națiunii în mijlocul căreia se aflau. Căci, numai meditând asupra trecutului și comparându-l cu viitorul poți pune base solide faptelor tale din prezintă.

Să spune-mi, nu te rađimi și tu uneori pe brațul mânii și privești cu ochii perduți în zarea depărtată, fără să șezi unde și ce privești ? Dar tot în acel timp, de și nu-ți este privirea ficsată spre un anumit obiect, totuș, în gândirea ta te ocupi cu un obiect și nespus de predilect. Îți se pare că vorbești, că te mișci și că întrăgă activitatea ta este eflusul predilectului teu obiect !! Asumă număescă-se acest obiect de predilecție »dogmatică«, »parochie« său »un amic intim« al teu, în fine gândirea ta pretinde acel obiect — după suma conceptelor ce posedi — în toate părțile sale bune său rele.

Acesta ocupație meditativă e pentru tine în acel moment atât de sublimă, încât decă o altă ființă vine și te conturbă, îți vine ca să o respangi cu dispreț ! . . .

Pentru tine, ca cleric, meditațiunea ta cuprinde în sine sublimul »rugăciunii«. Tu șii, că a se rugă atâta insemnă — în sensul după cum eu vorbesc cu tine — a cugetă la Djeu și a vorbi cu Djeu.

Chiar aici este și maiestatea chemării tale. Tu vei avea în viață preotescă a cugetă la Djeu ; tu vei avea în fizionomia ta chemare chiar a vorbi cu Djeu ; — tu vei fi dator înaintea eternului judecător, ca să dai sămă de fiecare susținut concrețut conducerii și păstoririi tale.

Tu încă nu șii, cât de grea misiune ai. Nu șii nici aceea, că ore care este greul vieții tale ?

Chiar de aceea, me aflu indemnăt, ca să-ți vin în ajutor până încă nu ai pașit în via Domnului. Me aflu indemnăt, ca ocupându-me nițel cu presințele teu să ți-l descriu eu, în acea formă după cum este — și după cum tu nu-l simțișcă — pentru că gândirea ta puțin se ocupă cu faptele ce sevărșesci. Tu, ca și fiecare om tinér, privești cîmpul larg al viitorului. Tu vezi în calea ta numai rose ; tu calcă numai pe diamante ; tu ești incungurat numai de societate alăsă ; tu ești aproape gata să te cugetă »primul dintre omeni«. Mai pe scurt, tu privești numai forma, nu și materia lucrurilor.

Aș greși dară, decă din iubirea ce-ți păstrezi, nu măș găndi la tine și nu ți-aș dice : Oprește-te !

Să nu te superi pe mine, decă oprindu-te pe un

moment, te voi conturbă în visurile celea atât de dulci ale vieții tale juvenile.

Până erai gimnasist, puțin s-a ocupat mintea ta cu aceea, că pe ce carieră o să-ți dedici dilele vieții.

Sub bune auspicioii, vezi, astăzi ești înrolat sub cel mai strălucit steag, sub steagul măntuitorului lumii.

Eu sună convins, că tu nu ți-ai dat sămă de pașul ce l'ai făcut ! . . .

Tu, se poate, ai rationat cam în forma asta : de-aș fi și eu vre-o dată ca clericul N. său N. . . de-aș fi și eu aşa de avut ca preotul N. său N., de-aș ave și eu o parochie aşa de grasă ca N. său N., de măș vedé și eu cu brâu roș ca N. său N. său — de măș vedé și eu căsătorit aşa de bine ca N. său N ! ? . .

În acel timp înse, pe când îți puneai acestea și atari întrebări de soiul astora, ai uitat despre »voacătunea preotului« ! Pentru ce nu ți-ai pus vre-o dată și atare întrebare ?

E ușor de ghicit !

Lumea de astăzi s'a deprins — pe largă putină muncă — a se cugetă la »domnie« și a uită aproape cu desevârșire, că mai trebuie și »servitori« ; s'a deprins a cugetă numai la avuții (la materie) și uită, că trebuie să existe și miseri

Mai pe scurt, voiesc a fi toti în frunte, și nime — după cum se dice — în codă. Voiesc a trăi toti în imbelüşgări, fără a pune osul . . . adecă a munci, muncă drăptă.

Vei înțelege dar, pentru ce este idealul mulțor omeni »asigurarea persoanei lor«. De aceea să nu te nici miri decă vezi atâtea defraudări ; decă vezi moralitatea decădend și decă vezi pe cei buni și destepți persecuții.

Iacă, carissime, o confură a slăbiciunilor omenești despre care mai pe larg am să-ți comunic în scrisorile următoare.

Reمانă acum să-ți fac o ieonă despre actuala-ți poziție ca cleric. Décă îci cîlea voi esageră, te uită în jur de tine, și vezi vedé persoanele pentru care se potrivesc esagerările. Pentru că se poate ca natura ta să nu fie ca a coetanilor tei. Se poate, că inclinările tale să difereze în multe privințe de figurile de pe care decopiez ! . . . Am să mai sus, că nu ți-ai dat sămă de pasul ce-ai făcut în momentul când ai intrat în clericie.

Te escus. Ai fost tinér. Judecaști lucrurile după priceperea ta. Astăzi înse ? Astăzi, după ce ești scos din sgomotul lumii și te așli incungurat de fețe pîi ; după ce ești agrăit cu cuvinte blande ; după ce începuști a face studiul s. scripturi ; după ce începuști a te deprinde cu frumusețea rugăciunilor și a pietății — astăzi, o dic, înțelegi cariera pe care ai să te dedici cu trup și susțin.

Înțelegi adecă, că are să ți se pună cu timpul la dispoziție o parohie, iar tu ai să fii parohul, ai să fii conducătorul susținutelor al unei multimi de susținute.

Ôre numai aici trebuie să fie și să se mărginescă gândirea ta ? Ôre numai pentru aceea mânânci, dormi și înveți în anii de clericie ? Numai ca să fii un popă cu burtă grăoșă și barbă lungă ?

Nu, carissime ! Ar fi păcat de timpul pierdut și de banii prădați pentru aducerea ta în direcția aceasta. Décă numai atâta ar fi sublimul teu, atunci ar trebui să se inchidă ori-ce institut de clerică și să se lase în buna chibzuélă a episcopilor pe cine și când să rădice la trăpta preotimii. Iar indreptar ar avea în această direcție înseși parochile. Măre preotul, lăru de sine înțeles — trebuie un altul.

Tu vei suride, și vei dice : a bună sămă !

Eu înse dic : Greșești ! Ești în seminar ; nu ai numai să înveți și să te porți conform legilor, dar

mai ai să și citeșci cărți bune și folositore, și mai pe sus de toate îți recomand: deprinde-te a medită.

Îți va fi greu la început. Dar din îi în îi deținându-te, îți va fi cea mai placută ocupăriune. Ba și mintea-îți se agereșce, de ore-ce nu vei lenevi cu sufletul și nu vei fantasă asupra unor întrebări neslegavere.

Seghedin, 1891.

Preotul Macavei.

Serata „Armoniei” in Cernăuți.

— La 6 martie n. —

Societatea filarmonică română »Armonia« a aranjat vinerea trecută o serată musicală cu dans, care în timpul înaintat al căsăgeliului a avut o atracție deosebită asupra publicului, fără destingere de naționalitate. Catolicii stau de mult în post și n-au voie să aranjeze petreceri; și numai Românilor a fost dat anul acesta să aibă căsăgii mai lungi. Tot publicul salută deci cu placere aranjarea seratei musicale cu dans a societății filarmonice române Armonia și în diua seratei a fost sala plină de un public numeros. Si dela teră au venit mulți ospăți, cu totă că drumurile erau deja stricate de vremea rea. Serata s-a dat în sala spațiosă a societății filarmonice germane, care a fost decorată cu mult gust, cu flori fel de tel și statuete, reprezentând pe compozitorii renumiți ai popoarelor diferențiate. Scena salei a fost prefăcută într-o grădină, unde era postată musica militară din Cernăuți.

Programa seratei a fost foarte variată, succedându-se la producțiunile musicale corul societății Armonia necontentit cu musica militară sub dirigerea capelmaistrului militar dl Kostecki. Serata se inaugura cu ouverture din opera lui Adam »déc'as si rege«, executată de musica militară. Apoi se postă pe scenă naintea musicei militare corul bărbătesc al societății, cântând, sub dirigerea dlui Victor Vasilescu, »cântecul vînătoresc«, cuvinte de V., corul de C. Vurmb, cu multă esactitate. Musica militară executată apoi »visul de amor după bal«, de A. Czibulka, Fantasia din opera lui Gounod »Tributul lui Zamova«, și »provocarea la dans«, de C. M. da Weber. Corul societății cântă cântecele »Erna«, cuvinte de A. Xenopol, solo-tenor, cu cor de Ciprian Porumbescu, »Lacrimioare«, cuvinte de V. Aleasandri, cor de T. cav. de Flondor, și »Puiculita mea«, cuvinte de Gusti și cor de V. Vasilescu. Cu multă bucurie și placere s-a putut aci constată progresele cele mari, ce le-a făcut societatea filarmonică Armonia în acești puțini ani, de când există. Străinii au fost încântați de frumusețea cântecului românesc și mulți din ei au fost duși pe gânduri, desfășându-se de melodia cea frumoasă a cântecului românesc.

Sfîrșindu-se producțiunile musicale, intonă mutica militară ariei de joc. Nouă viață intră în societatea strânsă și mai ales în ceea a tinerilor. Jocul se inaugura ca intotdeauna cu hora, ce o deschise dl Hîpolit Călinescu, c. r. auscultant, cu domnă Olga Morariu, soția secretarului dela tribunal dl Vasile Morariu, și dl Victor Iliuț, c. r. auscultant, cu domnișoara Marga de Sărăcin, fiica comandanțului din Bucovina, generalul dl Teodor cavaler de Sărăcin, român originar din Caransebeș, cărora se înșiră celalalte părechi dansătoare. Apoi urmă valsul, polca franceză, cadrila și iar valsul, polca mazur și m., tote cele jocuri, care îs usitate în societatea cultă din Bucovina.

Dintre ospăți au fost de față dl Eudoxiu baron de Hurmuzachi, dl Nicolau baron de Mustetă, Teodor

cavaler de Sărăcin, general, Georgie baron de Stircea, dr. Ion cavaler de Volcinschi, medic, Onisim, Turcan, consilier, cu soția sa, Vasilie Morariu, dr. Simighinovici cu soția sa, Zacharia Voronca cu soția sa, Dionisiu Voronca cu soția sa, Ion Litvinu cu familia sa, Sbiera, paroch din Siret, cu familia sa, dr. Ion Seleschi, avocat, cu familia sa, domna Maria și Olga Tomiuc, dșoara Eugenia Tomiuc, domna de Reus cu fiica sa etc.

Mai multe domnișore au fost în costum național.

Dionisiu O. Olinescu.

Suriorele.

— Vezi ilustraținea din nr. acesta. —

Amendouă cam de-o vîrstă, frumoasele și drăgălașe, sunt bucuria părinților. N-au apucat încă să șeă căi, dar cărțile ilustrate le fac plăcere. Pictorul le-a desemnat tocmai într'un moment când ele frunăresc o revistă cu portrete și ilustrații.

LITERATURĂ SI ARTE.

Sciri literare Dl I. Nenitescu pregătește a doua ediție a volumului seu de poezii, sub titlul: »Pui de leu«, care va apărea în iulie. → Gheorghe din Moldova, cunoscutul poet din Botoșani, va publica în București un volum de poezii, care va cuprinde peste 200 de bucăți. → Dl D. Teleor va scăpa la lumină tot la București peste câteva zile un volum de versuri sub titlul »Icône.« → Dl Ionnescu-Gion va publica zilele aceste la București conferința sa ținută la Ateneu sub titlul: »Bucureștii în timpul revoluției franceze.«

Albumul „României Jună.« În anul acesta societatea academică socială-literară »România Jună« din Viena îndeplinește al 20-le an al existenței sale. Societatea a decis să eternizeze acest eveniment însemnat prin edarea unui Album, care se va desface în tolosul ei. Comitetul societății s'a adresat către toți membrii sei onorari și emeritați, cari se ocupă cu literatură, ca să trimită lucrări pentru acel scop. Serbarea jubilară se va ține la 3/15 mai; societatea doresc ca pe atunci să poată da la lumină și albumul proiectat, decumva autorii rugați să vor trimite lucrările lor până în 15 aprilie st. n. Suntem convingiți că atât autorii, cât și publicul cititor, vor sprijini și de astădată cu căldură intreprinderea laudabilă a societății numite.

✓ **Discoursul dlui P. Poni.** A apărut la Iași: »Proiectul de lege asupra instrucției publice«, discurs pronunțat în senat la 17 și 18 ianuarie an. c. de dl Petru Poni, senator al universității din Iași și membru al Academiei Române. Dl Poni n'a vorbit din punct de vedere politic, ci a studiat în mod obiectiv starea învecinăturii din România și la defectele mari și care cer soluții grabnice, a propus acele soluții în deplină cunoștință de cauză. A vorbit ca om de știință. De aceea și efectul produs a fost mare. Citirea discursului ofere o placere adevărată.

Diare nove. Marinaru șiar săptămânal în Galați. Se va ocupa cu chestiile economice și cele locale. — *Binele Public* cotidian în București, sub direcția dlui Răceanu. — *Revista Albă*, de două ori pe lună în București. Șciință și literatură.

✓ **Din revistele străine.** »Das Magazin für Literatur« din Berlin publică în nr. 5 al anului curent un studiu al lui K. Schrattenthal asupra lui Alecsandri și încheie astfel: »Corneille și Raçine n'au făcut mai

mult pentru Francia. — *Litterarischer Mercur* din Weimar publică în nr. 9 din anul curent schițe despre activitatea literară a lui Ionescu-Gion, scrise de colaboratorul nostru dl dr. M. Hărșu.

TEATRU ȘI MUSICĂ.

X Concertul din Cluș. despre care abia după încheierea nrului trecut primirăm o scurtă notiță, a reușit escelent. Dșora Elena Florian a făcut o adeverătă intrare cu triumf; jocul seu escelent, având drept temei o tehnică brillantă și un profund sentiment musical, a stîrnit admiratiunea tuturor, până chiar și a străinilor. Nici odată aplausele n'au exprimat o impresiune mai sinceră decât cu acăsta ocasiune. Dșora Marița Anca, o apariță frumosă, asemenea să luat parte sa din aplausele bine meritate, care i-au acoperit cântarea sonoră. Dșora Cornelia Lupu a declamat cu vervă doue poesii. Dl Ioan Florian a surprins pe toți cu progresul escelent ca violinist. Corul tinerimei a cântat bine. După concert urmă dansul, despre care înse nu ni s'a scris nimic.

Melodramă nouă. Citim în »Reforma« din Craiova: Una din cele mai frumosă pagini ale istoriei române, aparținând erei glorioase a mișcării dela 1821, rămasă încă până acum la umbra necunoscutului, este în perspectivă dă venire sub ochii publicului craiovean, printre represență teatrală intitulată: »Şoimu dela Novaci« și »Ciasul din urmă«; melodramă în 4 acte și un tablou. Această represenție, ornată cu cântece semnificative, în cea mai dulce muzică națională poporala, și scene atingătoare din viața pandurilor lui Tudor, este esită din pena cunoșcutului cântător Chiriță Rosescu, care însuși va conduce spectacolul, având rolul lui Şoimu, unde fluerul este celză.

X Piesă musicală nouă. La sfîrșitul lunei acesteia va apărea la București o horă »Liga Română« dedicată studențimii române și compusă de dl C. N. Cordoneanu, directorul revistei »România Musicală«. Poesia acestei hore, este datorită lui Ilie Ighel. Horă se va vinde cu 1.50 b. De asemenea dl Cordoneanu va dona și 100 exemplare în folosul ligei.

X Corul plugărilor din Toracul-mio, comitatul Torontal, înființat de curând la stăruința parocului V. Domșa, sprinținit de notarul T. Checi, de parocul V. Petrovici, de vice-notarul Adam Albu, a dat în carnavalul acesta două producții musicale, una pentru clasa intelligentă, alta pentru popor. Ambele au fost urmate de dans. Programul concertului a fost: 1, »Latina ginte«, cor micst; 2, »Florica«, poesié, declamată de dșora Anna Serbu; 3, »Semănătorii«, de Alecsandri, cor micst; 4, »Cântecul dorobanțului«, declamat de T. Petrovici; 5, »Hora dorobanților«, cor bărbătesc; 6, »Răsai lună«, cântec poporal, cor micst; 7, »Etă diua triunfală«, cor bărbătesc.

X Corul plugărilor din Ecica-română a dat la 11 martie n. concert în sala ospătăriei de acolo, în folosul fondului coral. — Programa: 1, »Trecui valea«, de I. Mureșan, cor micst; 2, »Frunduști de bujor«, de I. Mureșan, cor micst; 3, »Hai leliță«, de D. Cupșa, cor micst; 4, »Cucuruz cu frună 'n sus«, cor micst; 5, »Lume, lume«, de I. Mureșan, cor bărbătesc. După concert urmă joc.

BISERICĂ ȘI ȘCOLĂ.

Sinodele gr. or. române având să se întrunescă în dumineca Tomii și înceând mandatele deputaților aleși înainte cu trei ani, se vor face alegeri noi.

In archidiocesa Sibiului alegerea deputaților din cler se va face la 12/24 martie, iar a deputaților mireni la 17/29 martie. Scrutiniul alegerilor de deputați mireneschi se va face la 24 martie (5 aprilie).

X Capela română din Paris. Reparațiile capelei au inceput încă dela începutul iernei, cu gând ca să fie terminate pe Pașci; au trebuit înse să fie întreupte mai bine de două luni, din cauza frigului neașteptat și neobișnuit ce a fost acolo. Ele costă suma de 110,000 fr. și banii sunt depuși de guvern la o bancă, de unde se dă pe rînd antreprenorului, amăsurat cu constatăriile făcute asupra lucrărilor de architect, sub controlul ambasadei române și a părintelui Severin. Biserica a avut nevoie de reparații radicale, mai ales la fațadă. Se va modifica de asemenea și interiorul ei, făcându-se strane, mobilându-se în stil ortodox, înălțându-se altarul, etc. Românii din Paris așteptă sfîrșitul reparațiilor, plini de incredere în supraveghierea președintă a superiorului bisericei.

Adunări invetătorșoi. Despărțemântul I al Reuniunii invetătorilor români gr. or. din districtul X Brașov va ține adunarea sa generală la 2/14 martie în edificiul școlar din Satulung, sub presidiul lui Ioan Dorca, secretar dl Nicolae Bârsan. Se vor ține și prelegeri teoretice și practice. — Reuniunea invetătorilor români gr. or. din despărțemântul Făgăraș a ținut prima sa adunare generală tractuală în acest an în Făgăraș, la 12 martie n. sub presidiul lui Nicolae Aron, secretar Ioan Berescu. Invetătorii N. Ludu, G. Tăslan, I. Popa și D. Chiujdea au ținut prelegeri teoretice și practice.

C E E N O U ?

Hymen. Dl George Manu, absolvent de teologie, la 3/15 martie se va cununa cu dșora Florentina Tîrnovean în Uriseul-de-sus. — Dl Alesiu Cibu și dșora Eva Bran la 8 martie s'au cununat în Daia-română. — Dl Petru Alecsiu, absolvent de teologie, la 17 februarie s'au cununat cu dșora Ecaterina Mangiuca, fiica lui Moise Mangiuca negustor în Broșteni. — Dl Ioan Duma, absolvent de teologie și dșora Ana Rusu, s'au cununat la 8 martie în Ida-mare. — Dl Nicolae Marianu, jude la tribunalul reg. în Szabadka, în 1 martie s-a serbat cununia sa cu dșora Anica Nikolits de Szerbográd.

Sciri personale. Archiducele Albrecht va reprezenta curtea din Viena la jubileul dela 10/22 al regelui Carol I. — Dnii Eudociu Hurmuzachi și Iarcu Lupul, candidații partidului național din Bucovina, au fost aleși deputați în senatul imperial din Viena. — Dnii dr. Ioan Mangiuca și dr. Aleșandru Oros au făcut censură de advacat în Budapesta.

Reuniunea femelor române din Sibiu a ținut adunarea sa generală în dumineca trecută sub presidiul dnei Maria Roman. Secretarul dl dr. Octavian Rusu a cedit raportul comitetului, din care se vede, că avereala reunii s'a urcat peste 8000 fl. La propunerea comisiunii în persoanele dnei Eugenia Veverdea, dșorei Maria Popescu și a lui G. Candrea s'a votat cassierei absolvitoriu. În sfîrșit dna prezidentă mulțumi sprinținul publicului prin termini aleși, la care respunse dl George Barițiu producând o emoție generală.

X Asilele de copii în casa magnatilor. Luni s'a desbatut în casa magnatilor proiectul de lege pentru înființarea asilelor de copii. În numele clerului r. c., proiectul a fost susținut la desbaterea generală de episcopul Schlauch, iar în numele aristocrației ungurești catolice de contele F. Zichy. În numele sașilor

Anul XXVII.

a fost combătut de episcopul evangelic din Sibiu dr. Teutsch. Dintre arhieereii români au vorbit ambii mitropoliți: Vancea și Roman, episcopii Mețian și Mihali, toți au respins proiectul. La votare numai cei doi mitropoliți și patru episcopi români, și episcopul evangelic din Sibiu, cu toți 7, au votat în contra și astfel proiectul a fost primit. La desbaterea pe paragrafi episcopii r. c. au făcut amandamente, dar numai o modificare stilară s'a primit. La desbaterea astăzi români n'au luat parte.

Damele române din Sibiu, 42, au adresat la 10 martie a. c. mitropoliților I. Vancea și Miron Romanul, precum și episcopilor I. Mețian și dr. V. Mihalyi, cari în ședința din 9 martie a camerei magnaților au apărut interesele naționale față de proiectul de lege despre asilele de copii, o telegramă de felicitare.

Contra asilelor de copii. La Margita, în Biharia, s'a convocat pe 13 l. c. o conferință a românilor din cercurile electorale: Carei din comitatul Sătmăra; Margita, Székelyhid și Biharia din comitatul Bihor și Nagykálló din comitatul Sabolciu. La Arad s'a convocat o conferință pe 12 l. c., dar poliția a opus ținerea ei, din cauza că'n diua următoare avea să incépe tărul de teră. O scire ce primim în momentul acesta ne anunță, că conferința totuștă s'a ținut, asistând vr'o 2000 de oameni. Dr. George Popa a ținut un discurs, după care s'a primit protestul în contra proiectului de lege. Protopresbiterul Gurban a făcut apel pentru încheierea solidarității și curmarea tuturor neînțelegerilor din trecut. Advocațul Mihai Veliciu, aprobat din toate părțile, a esprimat recunoșcîntă episcopilor români pentru atitudinea lor din casa magnaților, în deosebi episcopului Mețian, prin emisirea unei deputațuni din sinul conferinței. După conferință s'a și făcut o manifestație grandioasă pentru episcopul Mețian la reședința episcopală.

„**Silvania**“ institutul de credit și economii din Simleu, ne-a trimis Analele sale de pe anul 1890. Din acestea scotem următoarele date: consiliul direcționiei e compus astfel: președinte Alimpiu Barbolovici, membri George Aciu, Andrei Cosma, Daniel Delei, Florian Marcus, August Marcus, dr. Ioan Nichita, Simeon Oros, George Papp de Băsești, Ioan Serb, Ioan Vișea, Ioan Moldovan. Comitetul de revisiune: George Filep președinte, membri: Teodor Kőváry, Florian Ciocan, Vasile Marincaș, Ioan Lengyel, Demetru Suciu. Oficialii comitetului: director executiv Andrei Cosma, avocat Florian Marcus, comptabil Ioan P. Lazar, cassier Augustin Marcus, practicant Alimp. Moldovan. Bilanțul îl publicăm pe pagina din urmă a foii noastre. Din raportul lui director executiv Andrei Cosma, aflăm că pentru scopuri de binefacere se propun 781 fl., din care sumă institutul se înscrive cu 201 fl. ca membru fundator la Asociația transilvană, prima bancă română care ia o astfel de decisiune. Pentru școală de fete a Reuniunii femeilor române selăgene se propun 300 fl. Acționarii vor căptăta dividendifă 8%.

Crisă ministerială în România. Ministerul Manu, primind în senat un vot de neincredere, a dimisionat. Cu formarea nouului cabinet a fost insărcinat președintele senatului, dl gen. Florescu. Elă nouul minister: General Florescu președinte al consiliului, fără portofoliu; L. Catargiu interne; G. Vernescu, finanțe și ad-interim la justiție; Ilariu Isvoran domenii; C. Esarcu externe; G. D. Teodorescu culte; colon. I. Lahovari resbel; C. Olănescu lucrările publice. Noul minister întărit în prima ședință a camerei fu intimpinat cu un vot de blam; în urmarea acestuia camera sa disolvat, alegerile nove vor fi la începutul lui aprilie,

Reuniunea română de agricultură. Comitetul central al »Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiului« va ține duminică în 3/15 martie 1891 în sala cea mare a școalei gr. ort. din comuna Poplaca o întrunire agricolă, la care se va discuta despre înființarea unei reuniuni rurale de credit, eventual și despre alte cestiuni. Începutul la 12 ore din di.

Bancă românescă în Marămureș. Fruntașii români din Marămureș vrea să înființeze în Sighetul-Marmației o bancă românescă cu numele: »Marămureșana.« Acțiile vor fi de câte 100 fl. și se vor plăti în timp de dece ani, în rate lunare de câte 1 fl. În privința asta se va ține conferință la 16 l. c. în Sighetul-Marmației.

Institut de credit și economii. »Furnica« din Făgăraș va ține adunarea sa generală în 7 aprilie. Din bilanțul publicat scotem următoarele date: capitalul social 30,000 fl., circulațione 331,984 fl. 12 cr., profit curat 8233 fl. 22 cr. »Aurora« din Năsăud va ține adunarea sa generală în 22 martie. »Riu-reana din Capolnoc-Mănăstur, comitatul Solnoc-Dobâca, își începe activitatea astăzi la 2/14 martie. »Rodna veche« cu sediul în opidul cu același nume, ne-a trimis bilanțul seu pe anul trecut; capitalul social 8000 fl., circulațione 8579 fl. 7 cr., profitul curat 708 fl. 19 cr. »Someșana« din Deș va ține adunarea sa generală în 22 martie. »Crișana«, un nou institut de credit, se va înființa la Brad.

Neorologie. I. M. Codrescu, intemeitorul revistei istorice și filologice din Iași »Buciumul Român«, a înceat din viață acolo, în etate de 54 ani. — Dr. F. cav. de Miklosich, renumitul slavist al secolului nostru, membru onorar al Academiei române, a murit la Viena, în 7 l. c., în etate de 76 ani. — Avram de Casan, c. și r. colonel în retragere, a reposat la Sibiu în 5 martie, în etate de 57 ani. — Ioan Cosma, paroh și protopop gr. c. în Periceiu în Sălagiu, a înceat din viață la 20 februarie în etate de 53 ani. — Ioan Pop, paroh gr. c. în Dajă-română, a murit acolo la 3 martie, în etate de 33 ani. — Pavel Erdebeni, paroh gr. or. în Sân-Petru, a reposat în etate de 48 ani.

Poșta redacțiunii.



Versurile: Au dispărut, T-ai uitat, Epigrame. Mai bine ați un ou, Musa română, Sórtea etc. sunt atât de slabe, încât n'au meritat să plătești pentru ele scrisori recomandate. Nu ne mai trimite dar de aceste și te sfătuim să nici nu mai perdi timpul cu compunerea lor. Adună poesii și poeziile poporale, dar intocmai cum le spune poporul, fără să schimbi nici o literă, trimite-n-le acele și le vom publica cu placere. Restul de abonament nu ne-a sosit.

Beins. Cântecele poporale se vor publica. — E-i. Încercare copilarescă. — Multe lacrâmi, Mi-l dor, Mai lăsați-mă, nu ating nivelul cerut.

Călindarul săptămânei.

Diminătina	Călindarul vechiu	Călind. nou	Sorele
lăsat de brânză, Ev. dela Matei	c. 6 gl. 8, inv. 8.	ires.	ap.
Duminică	3 Mart. Eutropi	15 Cristof	6 14 6 5
Luni	4 Cuv. Gerasim	16 Henrieta	6 12 6 6
Marți	5 Mart. Conon	17 Gertrud	6 10 6 8
Miercuri	6 SS. 42 Muc. d. Amoria	18 Alexandru	6 8 6 9
Joi	7 Par. Vasilie și Efrem	19 Iosif	6 6 6 10
Vineri	8 Par. Teofilact	20 Hubert	6 4 6 12
Sâmbătă	9 + SS. 40 Muc. d. Sebas.	21 Benedict	6 2 6 14

„S I L V A N I A”, i n s t i t u t d e c r e d i t s i e c o n o m i i i n S i m l e u.

C O N V O C A R E.

Domnii acționari ai institutului de credit și economii „Silvania”, societate pe acțiuni, se invită în virtutea §-lui 20 din statutul la

a III-a adunare generală ordinară,

că se va ține în **Simleu-Silvaniei** la **23 martie 1891** st. n. înainte de me-

dări la **10 ore** în localitatea institutului.

Obiectele puse la ordinea dilei sunt :

1. Raportul anual al direcției.
2. Raportul comitetului de revisiune asupra contului anual, al bi-
3. Stabilirea bilanțului anual și fixarea dividendelor.

4. Determinarea scopului spre care este să se întrebuneată suma amintită în § 99 p. f.
5. Fixarea prețului marcelor de presență.
6. Alegerea consiliului de direcție.
7. Alegerea unui membru în comitetul de revisiune.
8. Eventuale propuneri din partea direcției.
9. Emiterea a 3 membri pentru verificarea procesului verbal.

Se atrage atenția domnilor acționari la dispoziția §-lui 23 din statut, în sensul căruia la adunarea generală au vot numai acționarii, cari cu cel puțin jumătate de an mai nainte sunt trecuți în registrul acționarilor și ca atari cel puțin cu o zi mai nainte de adunarea generală au depus la direcția institutului acțiunile sale, eventual și documentele de plenipotență.

Aceștiile și eventualele documente de plenipotență sunt să se depun la direcția institutului cel mult până la 22 martie st. n. 6 ore după mejdăzi.

Simleu-Silvaniei, la 25 februarie 1891.

Direcție.

Active Contul bilanțului pro 1890. Passive.

Cassa in numerar	1547 54	Capital social	75000
Cambii de bancă escomptate	295281 84	Fondul de rezervă	4098 09
Imprumuturi de hipotecă	40558 32	Depuneri pentru fructificare	15771 494
Imprumuturi de obligații	1938	Cambii de bancă reescompt.	98680 80
Imprumuturi pe amanet	1524	Interese transițioare anticipate	4860 58
Efecte	1797 84	Dividende neridicate	390 50
Realități	10002 91	Diverse conturi creditoare	2837 69
Mobiliar	979 96	Profit curat	10780 04
după amortisare de 10% 97.99	881 97		
Diverse conturi debitor	830 22		
	354362 64		
			354362 64

Eșite. Contul profitelor și pierderilor.

<i>Interese:</i> pentru fond. de rezervă	157.60	<i>Interese:</i> de la camb. de banc. esc. 16439.03	
, dep. spre fructif.	7527.39	, credite hipotecare 2435.33	
<i>Spese:</i> salare și marce de pres. 3281.48	7684.99	, credite de obligat. 86.57	
chiria, tipărit, diverse 1337.37	4618.85	, efecte 118.84	
<i>Dare:</i> directă	1252.44	, capitale depuse	6.—
10% după int. la depun. 278.91	1531.35	Provisione	19095 72
Amortisare din mobilar	97.99	Tase:	3416 49
<i>Profit curat</i>	10780 04	de transcriere	19.45
		de cereri	752 771.59
	24713 22	Diverse	1429 42
			24713 22

Simleu-Silvaniei, la 31 decembrie 1890.

A. Goscă m. p. **Aug. Maroș** m. p.

director executiv.

cassar.

Acest bilanț esaminându-se și confrontându-se cu registrele auxiliare și principali, s'aflat în consonanță cu acelea și exact.

Membrii direcției:

Alimpiu Barbolovici m. p. **George Pop de Băseșoi** m. p. **Ioan Viocășiu** m. p. președinte. **Florian Maroș** m. p. **Daniel Deliei** m. p. dr. **Ioan Nichita** m. p.

Ioan Serbu m. p. **Ioan Moldovan** m. p. **George Aoiu** m. p.

Membrii comitetului de revisiune:

George Filep m. p. **Florian Goian** m. p. **Demetru Snolu** m. p.

(1-1)